

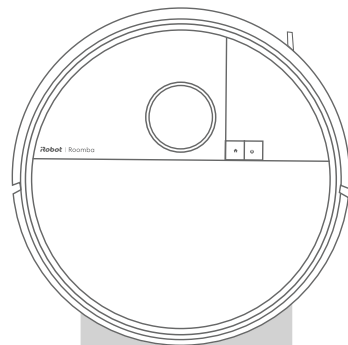
Roomba® Max 705

Vac Robot+AutoEmpty™ Dock

Omaniku juhend

Robottolmuimeja

iRobot



**iRobot**

Ohutusteave

ET

See kasutusjuhend sisaldab teavet regulatiivse(te) mudeli(te) kohta: Robottolmuimeja(d): RCC-Y2, RCE-Y1, RCF-Y1, RCG-Y1, RVH-Y1 | Dokk (dokid): ADQ-Nx, ADR-Nx, ADS-Nx, ADT-Nx, ADU-Nx, ADV-Nx (x=1-3) | Aku(d): ABL-K, ABL-L, ABL-M, ABL-N | Robottolmuimeja raadiomoodul(id): 6233E-UUB, 6223A-SRD



HOIA SEDA JUHENDIT ALLES

Hoiatus: Elektriseadme kasutamisel tuleb alati järgida elementaarseid ettevaatusabinõusid, sealhulgas:



LUGEDA LÄBI KÕIK JUHISED

Hoiatus: vigastuste või kahjustuste ohu vähendamiseks loe robottolmuimeja seadistamisel, kasutamisel ja hooldamisel läbi ettevaatusabinõud ning järgi neid.

Seda seadet võivad kasutada lapsed alates kaheksandast (8) eluaastast ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või puuduvate kogemuste ja teadmiste inimesed, kui nad on järelevalve all või neid on juhendatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad kaasuvaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.



See on ohutushoiatuse sümbol. Selle eesmärkon hoiatada võimaliku füüsiliste vigastuste ohu eest. Võimalike vigastuste või surma vältimiseks järgi kõiki sellele sümbolile järgnevat ohutussõnumeid.



Elektrilöögi oht



Kasutamiseks ainult siseruumides



Nimiväljundvõimsus, DC (alalisvool)



Loe kasutusjuhendit



Üldine taaskasutamissümbol



Tuleoht



II klassi seade



Nimisisendvõimsus, DC (alalisvool)



Hoia lastele kättesaamatus kohas



Eraldi toiteplokk



Hoiatus



III klassi seade



Nimisisendvõimsus, DC (vahelduvvool)



Akulaadija



DC pistiku polaarsus



Klassi 1 lasertööde

HOIATUS: tähistab ohtlikku olukorda, mis võib lõppeda surma või tõsise vigastusega, kui seda ei väldita.

ETTEVAATUST: tähistab ohtlikku olukorda, mis võib lõppeda kerge või mõõduka vigastusega, kui seda ei väldita. **MÄRKUS:** tähistab ohtlikku olukorda, mis võib põhjustada varalist kahju, kui seda ei väldita.

ÜLDINST



HOIATUS



- See toode tarnitakse koos vastavas piirkonnas heakskiidetud toitejuhtmega ja see on ette nähtud ühendamiseks ainult tavalisse majapidamises kasutatavasse vahelduvvoolu pistikupessa. Ära kasuta ühtegi teist toitejuhet. Asendusjuhtmete osas võta ühendust klienditeenindusega, et tagada õige toitejuhtme valik konkreetse asukoha jaoks.
- Ära võta seda toodet lahti ega ava muul viisil, kui kasutusjuhendis kirjeldatud. Seadme sees ei ole osi, mida kasutaja saaks hooldada. Pöördu hooldamiseks kvalifitseeritud teeninduspersonalile poole.
- Elektrilöögi oht – kasuta ainult kuivades siseruumides.
- Ära käsitse seda toodet märgade kätega.
- Ära aseta midagi ohtlikku või tuleohtlikku robottolmuimeja või doki peale.
- See toode ei ole mänguasi. Kui robottolmuimeja töötab, peavad väikesed lapsed ja lemmikloomad olema järelevalve all. Ära istu ega seisa robottolmuimejal või dokil.
- Ära istu ega seisa sellel tootel.
- Hoia ja kasuta seda toodet ainult toatemperatuuril.
- Ära kasuta tunnustamata laadijaid. Tunnustamata laadija kasutamine võib põhjustada aku kuumenemist, suitsu, süttimist või plahvatust.
- Kui puhastatavas ruumis on rõdu, tuleks rõdule juurdepääsu takistamiseks ja ohutu töö tagamiseks kasutada füüsilist tõket.
- Kui puhastatavas ruumis on seadmeid, nt pliit, ventilaator, mobiilne küttesead või õhuniisutaja, eemalda seade enne töö alustamist. Kui robot putub kokku mis tahes seadmega ja lükkab seda, tekib vigastuse, õnnetuse või rikke oht.
- Ära lase robottolmuimejal ega dokil saada märjaks.

- Puhasta servaandureid kogunenud mustusest.
- Ära kasuta pesumoppe ega harju robottolmuimeja töstmiseks või liigutamiseks.
- Pea meeles, et põrandad võivad pärast robottolmuimeja tehtud märgpuhastust olla libedad.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab ohu vältimiseks selle välja vahetama tootja, tema volitatud teenindusesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga töötaja.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb toitejuhtme pistik vooluvõrgust lahti ühendada.



HOIATUS



- Ära kasuta robottolmuimejat kohtades, kus põrandas on lahtised pistikupesad või gaasikraanid.
- Ära kasuta seda seadet teravate esemete, klaasi või muude põlevate või suitsu eraldavate objektide kokku kogumiseks.
- Võta arvesse, et robottolmuimeja liigub iseseisvalt. Ole ettevaatlik, kõndides robottolmuimeja tööpiirkonnas, et vältida robottolmuimeja peale astumist.
- Kui seade liigub üle toitejuhtme ja lohistab seda enda järel, võib selle tagajärjel mõni ese laualt või riulilt maha kukkuda. Korjake enne selle seadme kasutamist esemed, nt riided, lahtised paberid, ruloode või kardinate nõõrid, toitejuhtmed ja kõik haprad esemed põrandalt üles. Kustuta küünlad. Lülita mobiilsed kütteseadmed välja.
- Robottolmuimeja ja doki ohutu töö tagamiseks teosta vajalik hooldus vastavalt kasutusjuhendile.
- Kui robottolmuimeja töötab treppidega põrandal, eemalda ülemiselt astmelt kõik esemed.

MÄRKUS

- Ära lase robottolmuimejal ega dokil saada märjaks.
- Laadimiskontaktide puhastamata jätmisega võib kaasnedes robottolmuimeja laadimisvõime kadu, samuti võivad kontaktid võivad minna kuumaks.

- Enne robottolmuimeja kasutamist kõval põrandal testige seda kõva põranda väikesel lõigul, et veenduda selle sobivuses. Robottolmuimeja kasutamine sobimatu kõval põrandal võib kahjustada sinu põrandat. Sobivust puudutavate küsimuste korral võta ühendust kõva põrandakatte tootjaga.
- Enne robottolmuimeja kasutamist tekstiilpõrandatel või vaipadel veendu, et tekstiilpõrandad või vaibad ühilduvad robottolmuimeja kahekordsete mitme pinna kummiharjadega (klopitsatega). Robottolmuimeja kasutamine vaibal, mille jaoks ei see sobi, võib kahjustada sinu tekstiilpõrandat või vaipa. Sobivust puudutavate küsimuste korral võta ühendust oma tekstiilpõranda või vaipa tootjaga.

LASER



HOIATUS



- Ära tõsta robottolmuimejat selle laserradari katkest
- Ära aseta tolmuimejat tagurpidi (laserradari korpus ei tohi kunagi puudutada põrandat).
- Selle toote laserandur vastab standardile IEC 60825-1: 2014 ja EN 60825-1:2014/A11:2021, klassi 1 lasertoode standard. Palun vältige selle otsest silma sattumist kasutamise ajal. KLASSI 1 LASERTOODE TARBIDALASERTOODE EN 50689:2021

LAADIMISDOKK

(MUDELI(TE)LE: ADT-N1, ADU-N1 VÄLISE TOITEALLIKAGA)



HOIATUS



- Kui seade ei tööta korralikult, on maha kukkunud, kahjustatud, jäänud õue või kukkunud vette, vii see teeninduskeskusesse.
- Ära kasuta kahjustatud juhtme või pistikuga laadimisjaama. Kui juhe või pistik on kahjustatud, tuleb see välja vahetada.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist ühenda robottolmuimeja alati laadimisjaamast lahti.
- Ära kasuta laadimisjaama astmena.

- Laadi robottolmuimejat ainult kaasasoleva toiteallikaga. Kaasasolev toiteallikas pakub ohutut eriti madalat pinget, mis vastab robottolmuimeja sisendimärgistusele, mis on vajalik ohutu töö tagamiseks.
- Robottolmuimeja trepist alla kukkumise vältimiseks veendu, et laadimisjaam oleks trepist vähemalt 1,2 meetri (4 ft) kaugusel.
- Ära lase vedelikel sattuda laadimisjaama ega selle sisse.
- Termilise väljalülituse tahtmatust lähtestamisest tuleneva ohu vältimiseks ei tohi seda seadet toita välise lülitusseadme (nt taimeri) abil ega ühendada vooluahelaga, mida tarvik lülitab regulaarselt sisse ja välja.
- Kasuta seadet ainult selles juhendis kirjeldatud viisil.
- Elektrilöögiohu vähendamiseks ühenda AutoFill dokk enne puhastamist lahti.
- Mitte kasutada õues ega märgadel pindadel.
- Ära luba kasutada seadet mänguasjana. Kui seadet kasutavad lapsed või seda kasutatakse nende läheduses, tuleb olla eriti ettevaatlik.



HOIATUS



- Laadi ainult robottolmuimejaga kaasas olnud akut. Muud tüüpi akud võivad lõhkeda ja põhjustada vigastusi. Aku õigeks vahetamiseks võta alati ühendust iRoboti klienditeenindusega.

MÄRKUS

- Seda toodet ei tohi kasutada ühtegi tüüpi toitemuunduriga. Toitemuundurite kasutamine tühistab koheselt toote garantii.
- Kui elate piirkonnas, kus esineb elektritorme, on soovitatav kasutada täiendavat liigpingekaitset. Liigpingekaitse võib tõsise elektritormi korral kaitsta sinu laadimisjaama.

AUTOMAATSE PRAHIEEMALDAMISEGA DOKID

(MUDELI(TE)LE: ADQ-Nx, ADR-Nx, ADS-Nx, ADV-Nx (x=1–3))



HOIATUS



- Mitte kasutada, kui juhe või pistik on kahjustatud. Kui seade ei tööta nii nagu peab, on maha kukkunud, kahjustatud, jäänud õue või kukkunud vette, vii see teeninduskeskusesse.

- Robottolmuimeja trepist alla kukkumise vältimiseks veendu, et laadimisjaam oleks trepist vähemalt 1,2 meetri (4 ft) kaugusel.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist ühenda robottolmuimeja alati mustuse tühjendusava kohast lahti.
- Ära kasuta mustuse koristusvahendit astmena.
- Ära aseta avadesse ükskõik milliseid esemeid. Ära kasuta seadet, kui mõnigi ava on blokeeritud; hoia seadet puhtana tolmust, kiududest, karvadest ja kõigest, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Koristusseadme nõuetekohaseks hooldamiseks ära aseta koristusvahendisse võõrkehi ja veendu, et see oleks prahist puhas.
- Ära lase vedelikel sattuda koristusvahendi peale ega sisse.
- Ära vala seadmesse vedelikke ega uputa seda vette.
- Mitte kasutada õues ega märgadel pindadel.
- Ära luba kasutada seadet mänguasjana. Kui seadet kasutavad lapsed või seda kasutatakse nende läheduses, tuleb olla eriti ettevaatlik.
- Elektrilöögiõhu vähendamiseks ühenda koristusvahend enne puhastamist lahti.
- Hoia koristusvahendit ja toitejuhet eemal kuumenevatest pindadest.
- Termilise väljalülituse tahtmatust lähtestamisest tuleneva ohu vältimiseks ei tohi seda seadet toita välise lülitusseadme (nt taimer) abil ega ühendada vooluahelaga, mida tarvik lülitab regulaarselt sisse ja välja.
- Kasuta seadet ainult selles juhendis kirjeldatud viisil.
- Elektrilöögiõhu vähendamiseks ühenda AutoFill dokk enne puhastamist lahti.

HOIATUS



- Laadi ainult robottolmuimejaga kaasas olnud akut. Muud tüüpi akud võivad lõhkeda ja põhjustada vigastusi. Aku õigeks vahetamiseks võta alati ühendust iRoboti klienditeenindusega.

MÄRKUS

- Seda toodet ei tohi kasutada ühtegi tüüpi toitemuunduriga. Toitemuundurite kasutamine tühistab koheselt toote garantii.
- Kui elate piirkonnas, kus esineb elektritorme, on soovitatav kasutada täiendavat liigpingekaitset. Sinu koristusvahend võib tugevate elektritormide korral olla kaitsitud liigpingekaitsega.
- Ära kasuta ilma tolmukoti ja/või filtriteta.

DOKID FUNKTSIOONIDEGA AUTOFILL JA AUTOWASH (LISAD MUDELI(TE) ADQ-Nx JA ADR-Nx KOHTA, MILLEL ON FUNKTSIOONID AUTOFILL JA AUTOWASH)



HOIATUS



- Ära luba lastel eemaldada paake AutoFill dokist, et vältida juhuslikku kokkupuutumist puhastuslahusega või selle allaneelamist.
- Täis paak on raske. Vigastusohu vältimiseks ole paakide sisestamisel või eemaldamisel eriti ettevaatlik. Ära luba lastel paaki sisestada ega eemaldada.
- AutoFill doki nõuetekohaseks hooldamiseks ära aseta AutoFill doki tühjendusavassee võõrkehased ja veendu, et see oleks prahist puhas.

PUHASTUSLAHUS (KÕIKIDE COMBO MUDELITE JAKS)



HOIATUS



- Kodused puhastusvahendid on ohutud, kui neid kasutatakse ja säilitatakse vastavalt etiketil olevatele juhistele. Loe alati hoolikalt juhiseid ja järgi neid.
- Kasuta ainult tunnustatud puhastuslahuseid, mille leiad lehelt [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://www.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser)
- Puhastuslahuse hoiatusi vaadake välispakendilt ja lahuse pudelilt.
- Ära lisa vedelikke, nt kuumat vett, puhastus- või desinfektsioonivahendeid, kuna need võivad robottolmuimejat kahjustada.

AKU



HOIATUS



- Ära ava, purusta, kuumuta üle 80 °C (176 °F) ega põleta. Järgi kasutusjuhendit õige kasutamise, hoolduse, käsitsemise ja utiliseerimise kohta.
- Ära lühista akut, lastes metallsesemel puutuda kokku aku klemmid ega kastes seda vedelikku. Akud ei tohi puutuda kokku mehaaniliste löökidega.

- liitumioonakudele ja liitumioonakusid sisaldavatele toodetele kehtivad ranged transpordieeskirjad. Kui sul on vaja see toode (koos akuga) hoolduseks, reisimiseks või mõnel muul põhjusel posti panna, loe kasutusjuhendi jaotist Veatsing või pöördu transpordijuhiste saamiseks klienditeenindusse.
- Kontrolli akut regulaarselt kahjustuste või lekkemärkide suhtes. Ära laadi kahjustatud või lekkivaid akusid. Ära lase vedelikul sattuda nahale ega silma. Kokkupuute korral pese kahjustatud piirkonda suure koguse veega ja pöördu arsti poole. Aseta aku suletud kilekotti ja suuna ümbertöötlusse, utiliseeri ohutult vastavalt kohalikele keskkonaeeskirjadele või tagasta utiliseerimiseks kohalikku volitatud iRoboti teeninduskeskusesse.
- Hoia akukomplekti puhta ja kuivana. Kui elemendi/aku klemmid saavad mustaks, pühi neid puhta ja kuiva lapiga.



HOIATUS



- Laste akukasutust tuleks jälgida. Aku või patarei alla neelamisel pöördu viivitamatult arsti poole.

MÄRKUS

- Aku tuleb enne ringlussevõttu või utiliseerimist robottolmuimejast eemaldada.
- Parimate tulemuste saavutamiseks kasuta ainult robottolmuimejaga kaasas olevat liitumioonakut.
- Ära kasuta mittelaetavaid akusid. Kasuta ainult tootega kaasas olevat laetavat akut. Välja vahetamiseks osta identne iRoboti aku või võta ühendust iRoboti klienditeenindusega, et uurida alternatiivseid akuvalikuid.
- Enne pikaajalist hoiule panekut laadi alati seadet ja eemalda robottolmuimejalt ja tarvikutelt aku.



See sümbol akut näitab, et akut ei tohi visata tavaliste sorteerimata olmejäätmete hulka. Lõppkasutajana vastutad aku keskkonnale ohutul viisil kõrvaldamise eest seadme kasutusea lõpus, toimides järgmiselt:

- (1) tagastades seadme edasimüüjale/müüjale, kellelt toote ostsid; või
- (2) viies seadme selleks ettenähtud kogumispunkti.

Kasutusea lõppu jõudnud akude liigiti kogumine ja ringlussevõtt nende utiliseerimise hetkel aitab säästa loodusressursse ja tagada, et akud töödeldakse ümber viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda. Lisainfo saamiseks võta ühendust kohaliku taaskasutusorganisatsiooni või edasimüüjaga, kellelt toote algselt ostsid. Kui akusid ei utiliseerita kasutusea lõpus nõuetekohaselt, võivad patareides ja akudes sisalduvad ained põhjustada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

Infot probleemsete ainete mõju kohta akujäätmete käitluses leiad järgmisest allikast: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

Regulatiivne teave



iRobot Corporation kinnitab käesolevaga, et robottolmuimeja ja põrandapesija mudelid RCC-Y2, RCE-Y1, RCF-Y1, RCG-Y1, RVH-Y1 vastavad EL-i raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval veebilehel: www.irobot.com/compliance



iRobot Corporation kinnitab käesolevaga, et robottolmuimeja ja põrandapesija mudelid RCC-Y2, RCE-Y1, RCF-Y1, RCG-Y1, RVH-Y1 vastavad EL-i raadioseadmete direktiivile 2017. UKCA vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval veebilehel: www.irobot.com/compliance

Kemikaaliteabe aruande, milles on loetletud väga ohtlikud ained (SVHC) vastavalt EL-i määrusele EL 1907/2006, leiad siit: www.irobot.com/compliance

Regulatiivne mudel sisaldab RCC-Y2 FN Linkraadiomooduli mudelit 6223A-SRD. Raadiomoodul 6223A-SRD on üheribaline raadio, mis töötab 2,4 WLAN-sagedusalas. 6223A-SRD raadio sisaldab ka Bluetoothi ja BLE-d, mis töötab sagedusalas 2400 MHz–2483,5 MHz.

- 2,4 GHz sagedusala on piiratud töötama sagedustel 2412 GHz kuni 2472 GHz maksimaalse EIRP-i väljundvõimsusega 18,83 dBm (76,4 mW) sagedusel 2472 MHz.

Regulatiivsed mudelid RCE-Y1, RCF-Y1, RCG-Y1, RVH-Y1 sisaldavad FN Linkraadiomooduli mudelit 6233E-UUB. 6233E-UUB Raadiomoodul on kahe ribaline raadio, mis töötab sagedusalades WLAN 2,4 GHz ja WLAN 5 GHz. 6233E-UUB raadiomoodul sisaldab ka Bluetoothi ja BLE-d, mis töötab sagedusalas 2400 MHz–2483,5 MHz.

- 2,4 GHz sagedusala on piiratud töötama sagedustel 2412 GHz kuni 2472 GHz maksimaalse EIRP-i väljundvõimsusega 19,75 dBm (94,4 mW) sagedusel 2462 MHz.

- 5 GHz sagedusala on piiratud töötama sagedustel 5150 GHz kuni 5875 GHz maksimaalse EIRP-i väljundvõimsusega 20,07 dBm (101,6 mW) sagedusel 5180 MHz.
- Iisraeli jaoks on 5 GHz sagedus piiratud sagedusalas 5150 MHz–5350 MHz.



See sümbol toetab näitab, et seadet ei tohi visata tavaliste sorteerimata olmejäätmete hulka. Lõppkasutajana vastutad seadme keskkonnale ohutul viisil kõrvaldamise eest selle kasutusea lõpus, toimides järgmiselt:

- (1) tagastades seadme edasimüüjale/müüjale, kellelt toote ostsid; või
- (2) viies seadme selleks ettenähtud kogumispunkti.

Selle toote õige utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad tekkida jäätmete sobimatu käitlemise tagajärjel. Lisateabe saamiseks võta ühendust kohaliku omavalitsuse või lähima kogumispunktiga. Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt asukohariigi seadustele. Lisainfot leiad järgmisest allikast:

https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en

Vii kasutusea lõppu jõudnud iRoboti toode vastutustundlikult ümbertöötlusse vastavalt kohalikele eeskirjadele. Järgnev on loetelu elektroonikaromude ringlussevõtu tegelevatest organisatsioonidest, kes olid iRobot lepingulised partnerid toote müügi ajahetkel.

Asukoht	Organisatsioon	URL
Austria	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgia	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Saksamaa	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestack
Hispaania	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Prantsusmaa	Eco-systèmes	https://www.eco-systemes.fr/france
Iirimaa	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Holland	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Portugal	Electrao	http://www.ondereciclar.pt/
Ühendkuningriik	REPIC	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recycling-centre/

Tootja aadress: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA

VÄLINE TOITEALLIKAS

Kasuta ainult sinu piirkonnas heaks kiidetud välise toiteploki adapteri mudelit.

MUDELI NUMBER	APA-EU	APA-UK
PIIRKOND	EU	UK
TOOTJA	Zhongshan Baolijin Electronic Co. Ltd.	Zhongshan Baolijin Electronic Co. Ltd.
SISENDPINGE	100–240VAC	100–240VAC
AC SISENDSAGEDUS	50/60 Hz	50/60 Hz
VÄLJUNDPINGE	20 VDC	20 VDC
VÄLJUNDVOOL	0,6 A	0,6 A
VÄLJUNDVÕIMSUS	12,0 W	12,0 W
KESKMINE AKTIIVNE TÕHUSUS	87,53%	87,53%
TÕHUSUS MADALA KOORMUSEL (10%)	71,95%	71,95%
KOORMUSETA TARBIMINE	0,064 W	0,064 W

Väline toiteallikas (DOKI (DOKKIDE) JAOKS): ADT-N1 JA ADU-N1)
Kasuta ainult sinu piirkonnas heaks kiidetud välise toiteploki adapteri mudelit.

MUDELI NUMBER	PIIRKOND
APA-NA	NA
APA-EU	EU
APA-BR	BR
APA-AG	AG
APA-UK	UK
APA-JP	JP
APA-AS	AS/NZS
APA-TH	TH

EL-i toote ooterežiimi võimsus ja energiatarbimine

- Traadita võrgu portide deaktiviseerimiseks võib robotolmuimeja lähtestada tehaseseadistustele. [Täpsemad juhised leiad veebipõhisest kasutusjuhendist.]
- Lisateavet väljalülitatud režiimi toite, ooterežiimi ja võrgu ooterežiimi toite kohta leiad lehelt <https://global.irobot.com/compliance/supply-chain>.



iRoboti klienditeenindus

USA ja Kanada

Kui sul on toote kohta küsimusi või kommentaare, võta enne jaemüüjaga ühendust võtmist ühendust iRobotiga.

Alustamiseks külasta veebilehte global.irobot.com, et saada nõuandeid, vastuseid korduma kippuvatele küsimustele ja teavet tarvikute kohta. See teave on leitav ka rakendusest ROOMBA® HOME. Kui vajad täiendavat abi, helista USA klienditeenindusse (877) 855-8593.

iRobot USA klienditeeninduse lahtiolekuajad

Esmaspäevast reedeni 9.00–21.00 Eastern Time

Laupäeval ja pühapäeval 9.00–18.00 Eastern Time

Väljaspool USA-d ja Kanadat

Külasta lehte global.irobot.com, et:

saada lisateavet iRoboti kohta oma riigis

saada nõuandeid ja näpunäiteid oma toote toimivuse parandamiseks

saada vastuseid oma küsimustele

võtta ühendust kohaliku teeninduskeskusega

iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA

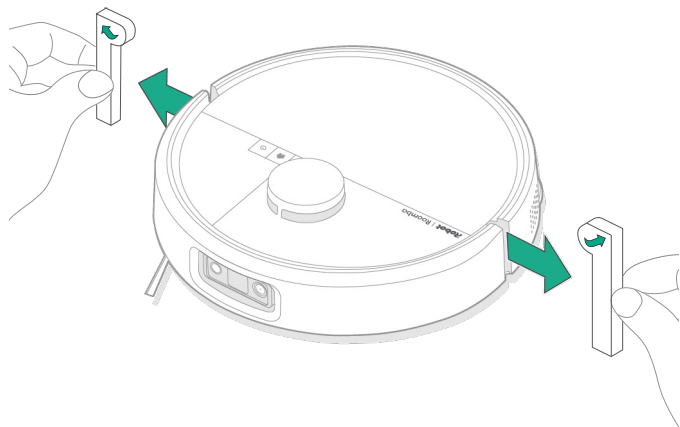
<https://global.irobot.com>

iRobot®

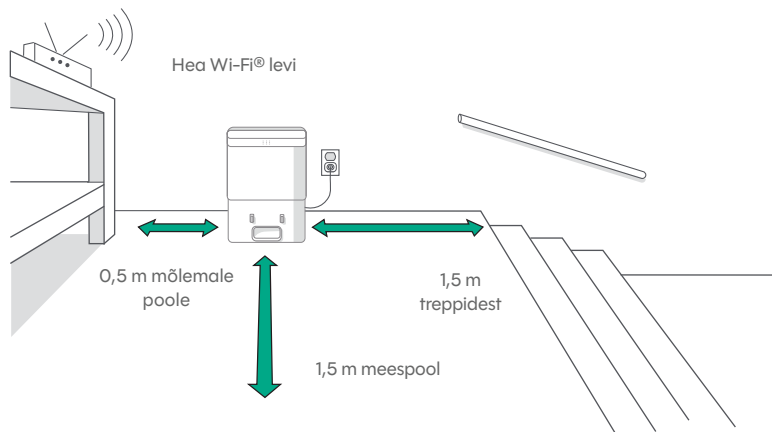
©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA. Kõik õigused kaitstud. iRobot ja Roomba Combo on ettevõtte iRobot Corporation registreeritud kaubamärgid. Dirt Detect on ettevõtte iRobot Corporation kaubamärk. Wi-Fi ja Wi-Fi logo on Wi-Fi Alliance'i registreeritud kaubamärgid. Apple ja App Store on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides. Google Play on ettevõtte Google LLC kaubamärk.

Alustamine

1 Eemaldage kaitsekile kaameralt ja poroloonist sisetükid pörkeraua tagant



2 Asetage dokk kõvale põrandapinnale

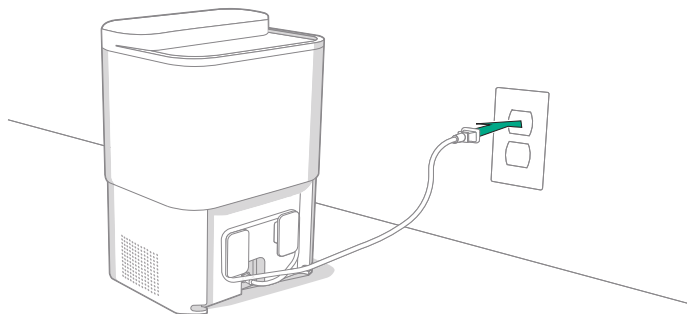


MÄRKUS: Ärge asetage dokki otsese päikesevalguse kätte. Veenduge, et doki ümbrus oleks asjadest vaba, et parandada dokkimise jõudlust.



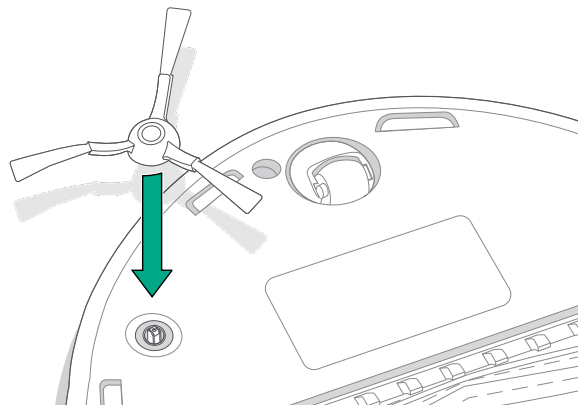
HOIATUS: Et vältida roboti kukkumist trepist alla, asetage dokk vähemalt 1,5 meetri kaugusele treppidest.

3 Ühendage dokk vooluvõrku



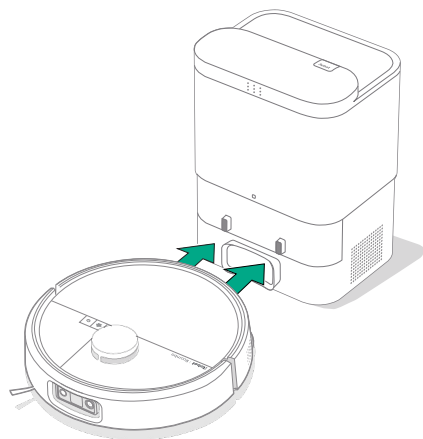
Ühendage toitejuhe seinakontakti. Keerake juhe kokku, et see ei takistaks roboti liikumist.

4 Paigaldage külgpuhastushari



Joondage külgpuhastushari ja vajutage seda alla, kuni kuulete klõpsu.

5 Ärta robot



Asetage robot doki ette ja lükake see vastu dokki, nii et metallist laadimiskontaktid oleksid joondatud. Mõne minuti pärast kuulete heli, mis näitab, et robot on ärganud.



MÄRKUS: Robotil on osaline laetuse tase, kuid soovitame seda enne esimest koristust laadida 4 tundi.

Roboti eemaldamiseks tõmmake see enda poole ja tõstke üles.

6 Laadige alla Roomba® Home rakendus

Skaneerige QR-kood mobiilseadme kaameraga või otsige Roomba® Home rakendus oma rakenduste poest. Rakendus juhendab teid roboti seadistamisel. Kui robot on rakendusega ühendatud, saate:

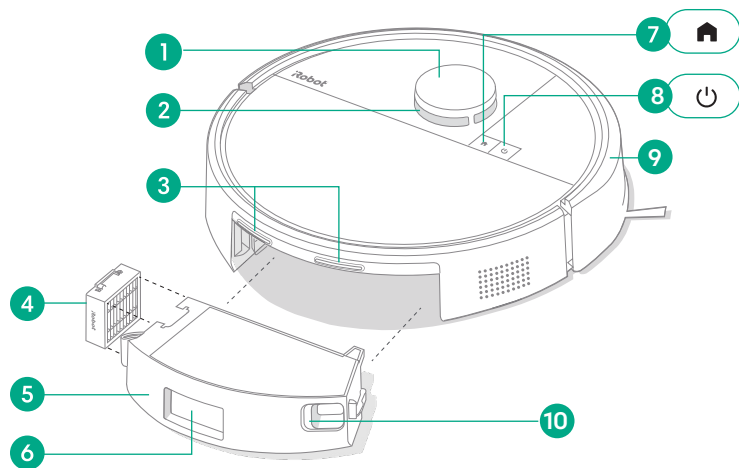
- Kontrollida, millal, kus ja kuidas robot koristab
- Luua automaatseid koristusgraafikuid • Seada kohandatud koristuseelistusi
- Avada digitaalseid funktsioone
- Juurdepääsu nõuannetele, trikkidele ja korduma kippuvatele küsimustele



TÄHTIS: Enne roboti kasutamist lugege kaasasolevat ohutusjuhendit.

Teave teie Roomba® Max 705 Vac kohta

Vaade ülalt



1 LiDAR-andur pörkeravas

2 ClearView™ Pro LiDAR

3 Laadimiskontaktid

4 Filter

5 Prügikast

6 Prügi eemaldamise ava

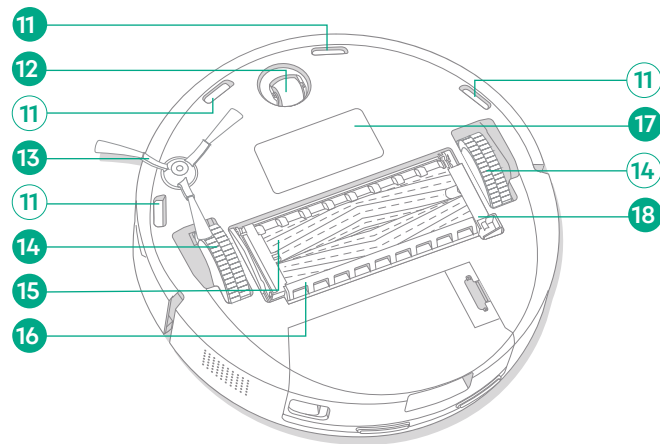
7 Kodu nupp

8 Toitenupp

9 Pörkeraud

10 Prügikasti vabastusnupp

Vaade alt



11 Astmesensoriid

12 Rattake

13 Külgpuhastushari

14 Rattad

15 Mitmepinnalised kummiharjad

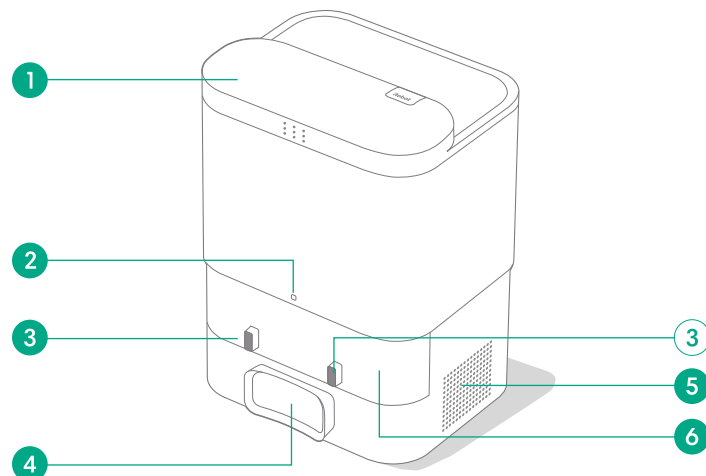
16 Harja kate

17 Akuplokk

18 Harja katte vabastus

Teave teie AutoEmpty™ doki kohta

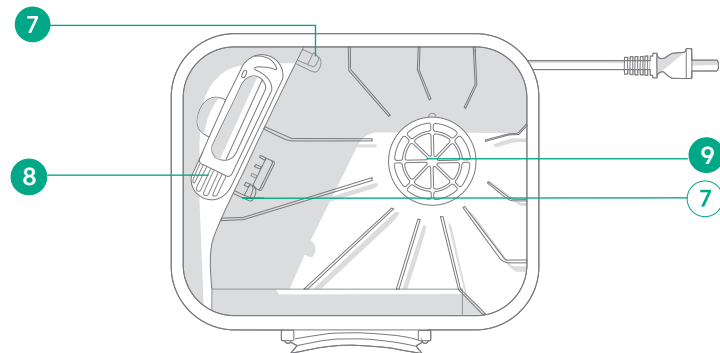
Eestvaade



- 1 Mahuti kaas
- 2 LED-indikaator
- 3 Laadimiskontakt
- 4 Prügi eemaldamise ava

- 5 Väljalaskeava
- 6 IR-aknake

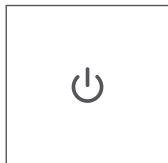
Vaade ülalt



- 7 Tolmukoti juhtsiinid
- 8 Puhastusharja tarvik
- 9 Doki filter

Laadimine

Toitekooni indikaator



POWER nupp

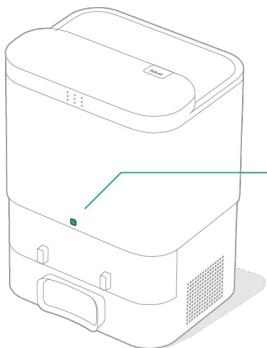
Valge - täis laetud ja ühendatud

Vilkuv valge - naaseb laadimiseks

Pulssiv valge - laeb (madal aku) Kui kasutaja proovib alustada töötsükli, hakkavad nupud VILKUMA punaselt ja kõlab helisignaali, mis teatab, et madala aku tõttu ei saa alustada.

Vilkuv punane - madal aku / viga

Doki LED-indikaator



Doki LED-indikaator

Püsiv valge: Laadimine

Püsiv punane: Kott täis või puudub

Laadimine koristustsükli ajal

Robot naaseb dokki alati, kui see vajab laadimist. Kui aku on piisavalt laetud, jätkab robot koristust seal, kus pooleli jäi.

Ooterežiim

Robot kasutab dokis olles väikest kogust energiat.

Energia säästva režiimi saab aktiveerida, hoides all nuppu 🏠 10 sekundit.

Režiimist väljumiseks vajutage nuppu ⏻ lühidalt.

Hoiustamine

Pikemaks hoiustamiseks lülitage robot välja, eemaldades selle dokist ja hoides all nuppu ⏻ 10 sekundit.

Puhastamine

Nuppude juhtimine



HOME nupp: Vajutage, et saata robot dokki

Vajutage töö ajal pausile
Vajutage pausil olekul dokkimiseks
Vajutage dokkimise ajal, et peatada
Vajutage, kui robot on dokis, et
tühjendada prügikast

POWER nupp: Vajutage, et alustada / peatada / jätkata

Hoidke 3 sekundit all – sisselülitamiseks
Hoidke 10 sekundit all – väljalülitamiseks

Puhastusmuster

Robot koristab automaatselt kodu korralike ridadena. See naaseb dokki, kui on vaja laadimist.



Nipid:

- Eemaldage põrandalt üleliigne segadus enne koristust
- Kasutage robotit regulaarselt, et hoida põrandad heas seisukorras

Pärast 90-minutilist tegevust väljaspool dokki lõpetab robot automaatselt koristamise. Kui te ei ole kindel, kas robot on lõpetanud või on pausil, kontrollige selle olekut rakenduses Roomba® Home.

Kohapuhastus

Puudutage  nuppu kaks korda, et teostada puhastus määratud alal. Kui kohapuhastus on tehtud, lõpetab robot töö. Vajutage , et saata robot tagasi dokki.

AutoEmpty™ dokk

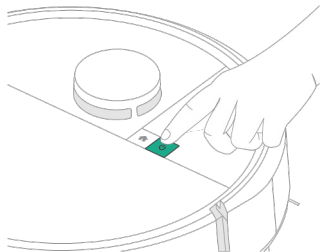
Robot püüab automaatselt tühjendada prügikasti iga kord, kui ta naaseb AutoEmpty™ dokki või asetatakse sellele käsitsi.



MÄRKUS: Soovitatav on kasutada Roomba® Home rakendust koristamise juhtimiseks. Rakenduse abil saab puhastada kindlaid ruume, määrata koristusgraafikuid ja luua automatiseeritud ajakavasid.

Tolmu imemine

- 1 Koristamise alustamiseks asetage robot tagasi dokki ja kasutage rakendust või vajutage  nuppu.



MÄRKUS: Soovitatav on puhastada prügikast vähemalt kord nädalas. Vastasel juhul võib roboti tööviime langeda.

Roboti hooldus ja korrashoid

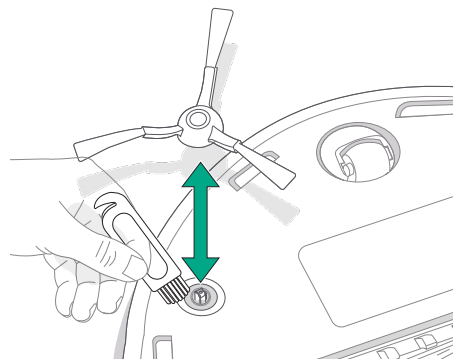
Roboti parima jõudluse tagamiseks tehke regulaarselt alltoodud põhihooldust. Täiendavaid õpetusvideoid leiате Romba® Home rakendusest. Kui märkate, et robot korjab vähem prahti, tühjendage prügikast, puhastage filter ja harjad.

Osa	Puhastussagedus	Väljavahetamise sagedus*
Prügikast	Vajaduse korral tühjendada	-
Filter	Puhastada kord nädalas (lemmikloomaga 2× nädalas)	Iga 2 kuu järel
Külgharjad	Puhastada iga 2 nädala järel või vastavalt vajadusele	Iga 3–6 kuu järel
Mitmepinnalised kummiharjad	Puhastada kord nädalas	Iga 6–12 kuu järel
Eesmine rattake	Puhastada iga 2 nädala järel või vastavalt vajadusele	-
Laadimiskontaktid	Puhastada iga 2 nädala järel või vastavalt vajadusele	-
Andurid	Puhastada kord kuus või vastavalt vajadusele	-
Harjakatte kontroll	Kontrollida iga 6 kuu järel	Vahetada, kui kulunud või

* Väljavahetamise sagedus võib varieeruda. Osad tuleks vahetada, kui ilmnevad kulumis jäljed. Vajadusel pöörduge iRobot kliendi toe poole.

Külgharja puhastamine

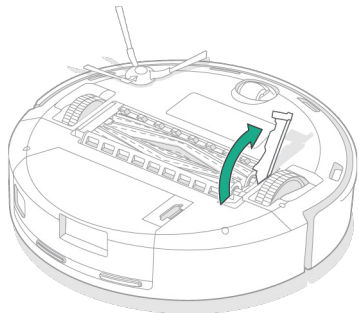
Tõmmake külgharjast, et see eemaldada. Eemaldage juuksed ja praht puhastusharjaga ning paigaldage hari uuesti.



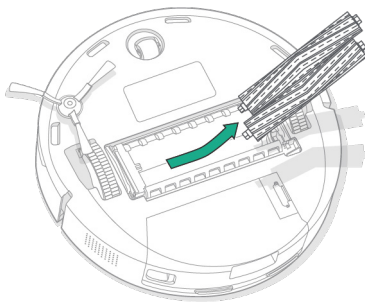
TÄHTIS: Külgharja tuleks vahetada iga 3–6 kuu järel, et tagada optimaalne puhastus.

Kummiharjade puhastamine

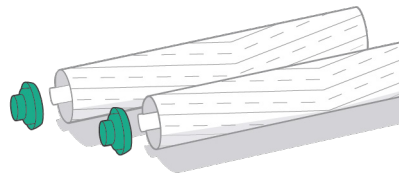
- 1 Vajutage harjaraami vabastusklaambrile, tõstke see üles ja eemaldage takistused.



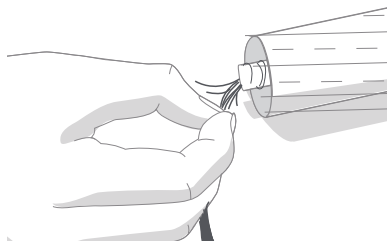
- 2 Eemaldage kummiharjad.



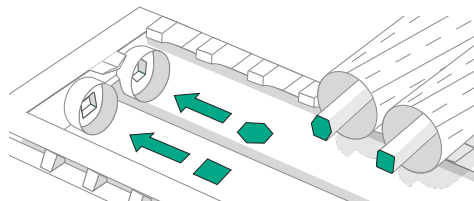
- 3 Võtke harja otstest maha otsalaagrid.



- 4 Eemaldage juuksed ja praht otsalaagrite alt. Asetage laagrid tagasi.



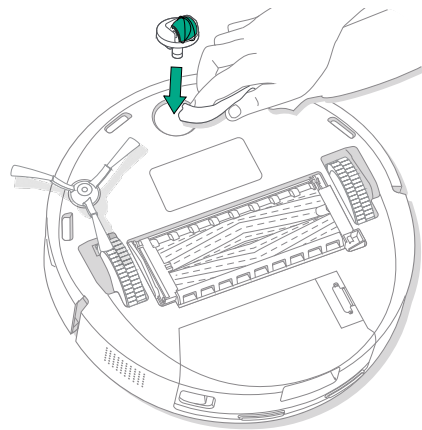
- 5 Paigaldage harjad ja harjakatte robotisse tagasi.



TÄHTIS: Mitmepinnalised harjad tuleks vahetada iga 6–12 kuu järel parima tulemuse saavutamiseks.

Eesratta puhastamine

Eemaldage juuksed ja praht eesratta ümbert puhastusharjaga.

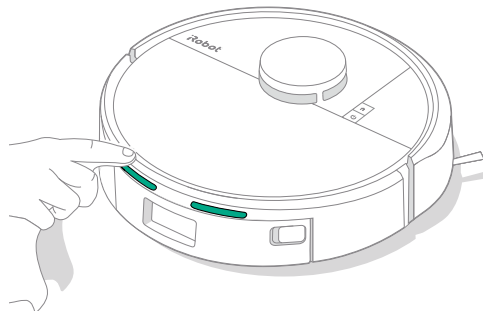


TÄHTIS: Juustega ummistunud esiratas võib põhjustada kahjustada. Kui ratas ei pöörle vabalt ka pärast puhastamist, pöörduge klienditeenindusse.

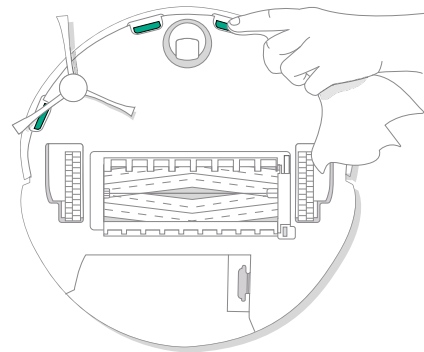
Laadimiskontaktide ja andurite puhastamine

Eemaldage dokk seinast ja puhastage laadimiskontaktid ja andurid puhta, kuiva või kergelt niisutatud melamiinkäsnaga.

LAADIMISKONTAKTID



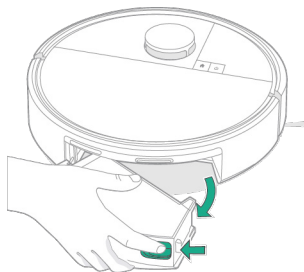
ANDURID



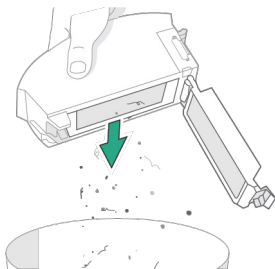
TÄHTIS: Ärge pihustage puhastusvahendit ega vett otse anduritele ega anduriavadele.

Prügikasti tühjendamine

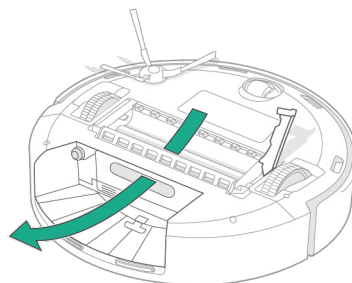
- 1 Vajutage prügikasti vabastusnuppe ja eemaldage prügikast.



- 2 Avage kaas, tühjendage sisu ja puhastage harjaga.

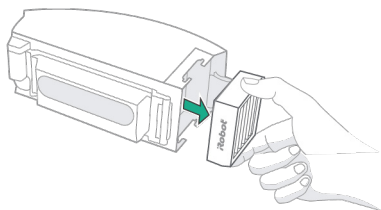


- 3 Puhastage tolmukanal ja asetage kast tagasi robotisse.

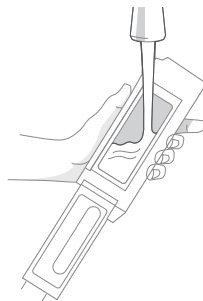


Prügikasti pesemine

- 1 Eemaldage kast, eemaldage filter ja avage kaas.



- 2 Loputage prügikast ja veepaak sooja veega.



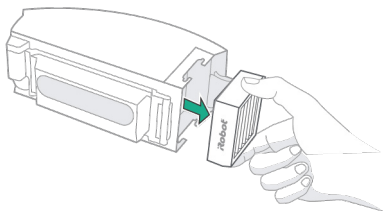
- 3 Veenduge, et prügikast on täiesti kuiv. Asetage filter tagasi ja paigaldage kast robotisse.



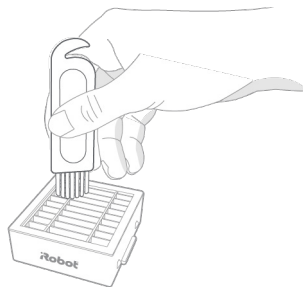
TÄHTIS: Prügikasti ei tohi pesta nõudepesumasinas. Filtrit ei tohi pesta. Eemaldage filter enne pesemist.

Filtri puhastamine

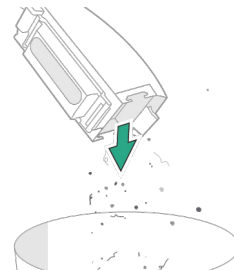
- 1** Eemaldage prügikast. Avage kaas ja võtke filter välja.



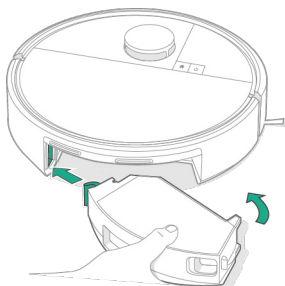
- 2** Eemaldage mustus puhastusharjaga.



- 3** Tühjendage ja pühkige prügikast puhta lapiga.



- 4** Paigaldage filter ja kast tagasi robotisse.



Dokki hooldus ja korrashoid

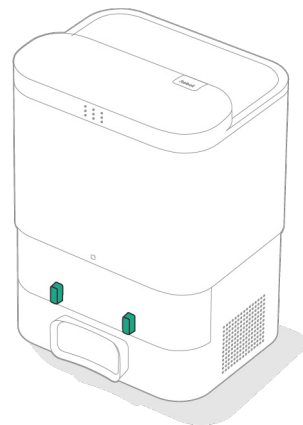
Et tagada doki parim jõudlus, järgige järgmistes jaotistes kirjeldatud toiminguid.

Osa	Hooldussagedus	Väljavahetamise sagedus*
Laadimiskontaktid	Kord kuus	-
Andurid	Puhastada kord kuus	-
IR-aknake	Puhastada kord kuus	-
Kotid	-	Kotid tuleks vahetada, kui need on täis — sellele viitab LED-indikaator dokil ja/või Roomba® Home rakenduses.
Doki filter	Kord kuus (eemaldage praht doki filtrist)	

* Väljavahetamise sagedus võib erineda. Osad tuleks vahetada, kui on näha kulumisjälgi. Kui vajate varuosa, võtke ühendust iRobot klienditoega.

Laadimiskontaktide ja IR-akna puhastamine

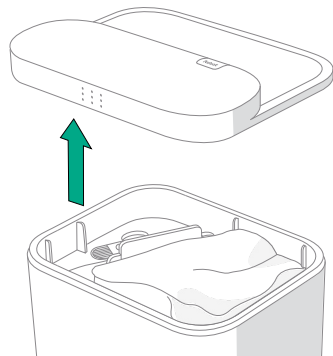
Kontrollige komponente ja veenduge, et need ei ole prahiga kaetud. Pühkige puhta ja kuiva lapiga.



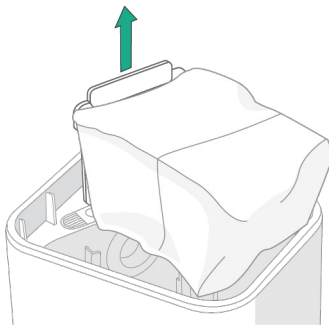
TÄHTIS: Ärge pihustage puhastusvahendit ega vett anduritele ega nende avadele.

Koti vahetamine

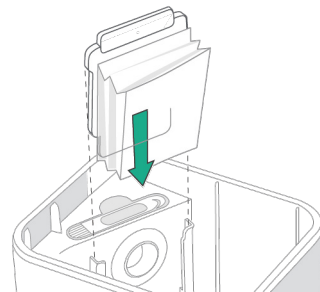
- 1** Tõstke mahuti kaas üles, et see avada.



- 2** Tõmmake plastikust, et eemaldada kott mahutist.



- 3** Paigaldage uus kott, lükates plastikust juhtsiinidesse. See sulgeb koti, et tolm ja mustus ei pääseks välja.



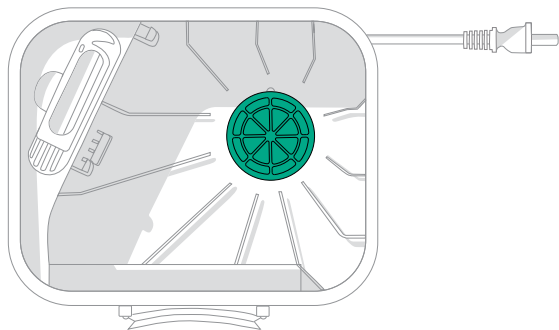
- 4** Vajutage kaan alla, veendudes, et see on täielikult suletud.



TÄHTIS: Roboti ja doki parima töö tagamiseks puhastage ja/või vahetage filtri vastavalt vajadusele.

Prahi eemaldamine dokifiltrist

Kontrollige imurikatte all olevat ala, kas on tekkinud tolmu või mustust.
Pühkige see puhta ja kuiva lapiga.



Tõrkeotsing

Roboti tõrkeotsing

Kui robotil tekib probleem, annab see märku heli või teavitusega. Roomba® Home rakendus annab samuti juhised vea lahendamiseks.

Kui te ei tea, kas robot on töö lõpetanud või on pausil, kontrollige selle olekut rakenduses.

Tehase lähtestamine

Tehase lähtestamiseks vajutage 🏠 nuppu 5 sekundiks, seejärel (5 sekundi jooksul) vajutage 🏠 + 🔌 nuppu 5 sekundiks.

AKU OHUTUS JA TRANSPORT



HOIATUS: Liitumioonakud ja neid sisaldavad tooted kuuluvad rangete transpordieeskirjade alla. Kui peate seadet saatma hoolduseks, reisiks või muul põhjusel, JÄRGIGE järgmisi juhiseid:

- Enne saatmist tuleb aku välja lülitada.
- Aku väljalülitamiseks eemaldage robot dokist ja vajutage 🏠 pörkerava keskele 10 sekundiks, hoides samal ajal toitenuppu. Kõik indikaatorid lülituvad välja.
- Pakendage robot hoolikalt transportimiseks.

Kui vajate täiendavat abi, külastage Roomba® Home rakendust, võtke ühendust klienditoega või külastage **global.irobot.com**.

Doki tõrkeotsing

Dokk annab probleemidest teada LED-indikaatori kaudu mahuti esiküljel ja Roomba® Home rakenduses. Kui dokk ei tööta ootuspäraselt, kontrollige rakendusest veateateid.

LED-indikaator	Levinud viga	Kuidas parandada
Püsiv punane	Tolmukott on täis või puudub	Asendage tolmutkott, kui see on täis või puudub. Veenduge, et tolmutkott on kindlalt paigaldatud. Kui probleem püsib, eemaldage mustus roboti ja dokki allosas asuvast avast.

Tootel on sisseehitatud termokaitse, mis kaitseb ülekuumenemise eest. Kui see aktiveerub, peatub mootor. Sel juhul eemaldage seade vooluvõrgust, laske jahtuda 30 minutit, eemaldage takistused tühjendusavast ja -torust ning ühendage seade uuesti.



Vajate abi? Me aitame teid hea meelega.

Laadige alla Roomba® Home rakendus või külastage global.irobot.com, et saada tootetuge või võtta ühendust kohaliku tugikeskusega.

USA ja Kanada kliendid saavad helistada klienditoele: (877) 855-8593.

iRobot USA klienditugi:

Esmaspäevast reedeni: 9:00–21:00 (Idaranniku aeg)

Laupäev ja pühapäev: 9:00–18:00 (Idaranniku aeg)

Ohutusteave

Palun tutvuge ohutusjuhendiga, mis tuli koos robotiga, või külastage global.irobot.com



WC# 4851434 vA



©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Kõik õigused kaitstud. iRobot, Roomba ja Roomba Combo on iRobot Corporationi registreeritud kaubamärgid. AutoEmpty ja AutoWash on iRobot Corporationi kaubamärgid. Wi-Fi ja Wi-Fi logo on Wi-Fi Alliance'i registreeritud kaubamärgid. Apple ja App Store on Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud USA-s ja teistes riikides. Google Play on Google LLC kaubamärk.